

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 99 — 2614

[C — 99/09757]

13 JUIN 1999. — Arrêté royal déterminant la procédure d'élection des membres du Conseil consultatif de la magistrature et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 3 et 7 de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 avril 1999,

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 22 avril 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 17 mai 1999 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Généralités*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté et sauf disposition contraire, il convient d'entendre par :

1° le Conseil consultatif : le Conseil consultatif de la magistrature;

2° (les) électeur(s) :

a) les magistrats de carrière qui au moment de l'appel ont prêté serment et sont en service actif en leur qualité de magistrat;

b) les magistrats de carrière visés à l'article 383bis du Code judiciaire;

3° les collèges électoraux : les collèges électoraux visés à l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature;

4° le(s) candidat(s) : les magistrats de carrière qui, au moment du dépôt de leur candidature pour le Conseil consultatif, ont prêté serment comme magistrat et sont en service actif en leur qualité de magistrat et satisfont à la condition visée à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature;

5° l'appel : la publication au *Moniteur belge* de l'appel aux candidats pour le Conseil consultatif;

6° la section de vote : le lieu où l'électeur doit exprimer son vote.

Sauf mention contraire, les délais indiqués dans le présent arrêté sont exprimés en jours calendrier.

Art. 2. Il est procédé à l'appel des candidats pour le Conseil consultatif au plus tard six mois avant l'expiration du mandat des membres du Conseil consultatif et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux.

CHAPITRE II. — *Les électeurs*

Art. 3. Par section de vote, une liste alphabétique distincte des électeurs est établie pour chaque collège électoral.

Le bureau du Conseil consultatif établit par section de vote les listes provisoires des électeurs, au plus tard quinze jours à dater de l'appel. Les listes provisoires des électeurs mentionnent pour chaque électeur leurs nom et prénom et leur date de naissance. Ces listes sont déposées, par section de vote et pour consultation par les électeurs, au greffe civil du tribunal de première instance dans le mois à dater de l'appel. Le délai de consultation expire quarante jours après l'appel.

Dans les cinq jours de l'expiration du délai de consultation, les électeurs peuvent, par lettre recommandée à la poste, introduire auprès du président du Conseil consultatif une réclamation motivée contre la liste provisoire des électeurs, soit parce que des noms de magistrats qui doivent être mentionnés parmi les électeurs n'apparaissent pas sur la liste, soit parce qu'elle mentionne des noms de personnes ne devant pas y figurer ou, encore, parce qu'elle contient des erreurs concernant les mentions visées à l'alinéa 2.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 2614

[C — 99/09757]

13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure van de leden van de Adviesraad van de magistratuur en van de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken, de rechters en raadsheren in sociale zaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 3 en 7 van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 april 1999;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 22 april 1999 over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 17 mei 1999 bij toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemeenheden*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt, behoudens andersluidende bepaling, verstaan onder :

1° de Adviesraad : de Adviesraad van de magistratuur;

2° de kiezer(s) :

a) de beroepsmagistraten die op het ogenblik van de oproep de eed hebben afgelegd en in actieve dienst zijn in hun hoedanigheid van magistraat;

b) de beroepsmagistraten bedoeld in het artikel 383bis van het Gerechtelijk Wetboek;

3° de kiescolleges : de kiescolleges bedoeld in artikel 3, § 1, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur;

4° de kandida(a)t(en) : de beroepsmagistraten die op het ogenblik van hun kandidaatstelling voor de Adviesraad de eed als magistraat hebben afgelegd, in actieve dienst zijn in hun hoedanigheid van magistraat en voldoen aan de voorwaarde vermeld in artikel 3, § 1, vijfde lid, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur;

5° de oproep : de bekendmaking van de oproep tot de kandidaten voor de Adviesraad in het *Belgisch Staatsblad*;

6° de stemafdeling : de plaats waar de kiezer zijn stem moet uitbrengen.

Tenzij anders bepaald zijn de termijnen in dit besluit uitgedrukt in kalenderdagen.

Art. 2. De oproep tot de kandidaten voor de Adviesraad geschiedt ten laatste zes maanden voor het verstrijken van het mandaat van de leden van de Adviesraad en van de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken, de rechters en raadsheren in sociale zaken.

HOOFDSTUK II. — *Kiezers*

Art. 3. Per stemafdeling wordt voor elk kiescollege een afzonderlijke alfabetische kiezerslijst opgemaakt.

Het bureau van de Adviesraad maakt per stemafdeling de voorlopige kiezerslijsten op uiterlijk vijftien dagen na de dag waarop de oproep geschiedt. De voorlopige kiezerslijsten vermelden voor elke kiezer de naam, de voornaam en de geboortedatum. Deze lijsten worden binnen de maand na de oproep per stemafdeling ter inzage van de kiezers neergelegd op de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg. De inzagestermijn verstrijkt veertig dagen na de oproep.

Binnen vijf dagen na het verstrijken van de inzagestermijn kunnen de kiezers bij ter post aangetekende brief een gemotiveerd bezwaar tegen de voorlopige kiezerslijsten bij de voorzitter van de Adviesraad indienen, hetzij omdat op de lijst namen ontbreken van magistraten die als kiezer moeten worden vermeld, hetzij omdat op de lijst namen worden vermeld van personen die daarop niet mogen voorkomen, hetzij omdat de lijst vergissingen bevat betreffende de vermeldingen bedoeld in het tweede lid.

Sous peine d'irrecevabilité la réclamation visée à l'alinéa 3 doit être accompagnée des pièces justificatives nécessaires.

Art. 4. Les réclamations sont enregistrées le jour de leur réception dans un registre spécial. Un dossier est constitué pour chaque réclamation. Les pièces y versées sont numérotées et paraphées par le président du Conseil consultatif. Elles sont inscrites avec leur numéro d'ordre sur l'inventaire joint à chaque dossier.

Le bureau du Conseil consultatif se prononce sur la réclamation au plus tard dans les huit jours à dater de sa réception. Ceux qui ont introduit une réclamation sont informés par simple lettre de la suite qui y est réservée.

Art. 5. Les listes des électeurs sont arrêtées définitivement :

1° soit à l'expiration du délai d'introduction d'une réclamation si aucune réclamation n'a été introduite;

2° soit à l'expiration du délai dont dispose le bureau du Conseil consultatif, conformément à l'article 4, alinéa 2, pour se prononcer sur la dernière réclamation valablement introduite.

Au plus tard quinze jours après la clôture définitive des listes des électeurs, elles sont déposées, par section de vote et pour consultation par les électeurs, au greffe civil du tribunal de première instance jusqu'au jour de l'élection.

Art. 6. § 1^{er}. Le chef de corps communique immédiatement au bureau du Conseil consultatif les noms des électeurs qui, entre la date de l'établissement des listes provisoires des électeurs et le jour de l'élection :

1° sont délégués en dehors d'une juridiction ou d'un parquet;

2° ont démissionné;

3° ont été destitués ou révoqués;

4° ont été admis à la retraite conformément à l'article 383, § 1^{er}, du Code judiciaire, excepté les magistrats de carrière visés à l'article 383bis dudit Code;

5° sont décédés.

Ces électeurs sont radiés des listes des électeurs.

Le bureau du Conseil consultatif communique les noms des électeurs radiés aux bureaux de vote concernés avant le début du scrutin.

§ 2. Lorsqu'entre la date de l'appel et le vingt et unième jour précédant le vote, le bureau prend connaissance du fait qu'un électeur est nommé ou désigné à une autre fonction entraînant un changement de collège électoral, les lettres de convocation et les listes des électeurs destinées aux bureaux de vote sont adaptées en conséquence. En cas de réception postérieure de modifications de fonction, l'électeur continue à relever de son collège électoral initial pour le vote.

CHAPITRE III. — Des candidats

Art. 7. Les candidatures doivent sous peine de déchéance être adressées au président du Conseil consultatif par lettre recommandée à la poste dans le mois qui suit l'appel aux candidats.

Sous peine d'irrecevabilité, le candidat indique le collège électoral dans lequel il se présente et y ajoute les pièces suivantes :

1° un extrait d'acte de naissance;

2° une copie de l'arrêté de nomination ou de désignation le plus récent.

Le candidat indique dans sa candidature s'il se porte candidat à la fonction de membre du Conseil consultatif ou à la fonction de membre suppléant du Conseil consultatif; à défaut il est considéré comme candidat aux deux fonctions.

Art. 8. A l'expiration du délai d'introduction des candidatures, le bureau du Conseil consultatif en examine la recevabilité au regard de l'article 3 de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature et de l'article 7 du présent arrêté. Le bureau du Conseil consultatif établit ensuite les listes provisoires des candidats pour les quatre collèges électoraux francophones et les quatre collèges électoraux néerlandophones. Les candidats sont classés par ordre alphabétique en deux colonnes selon qu'ils sont candidats-membres, candidats-suppléants ou les deux. La liste provisoire des candidats mentionne pour chaque candidat leurs nom et prénom, leur sexe, leur date de naissance et leur fonction.

Op straffe van onontvankelijkheid, moet het bezwaar bedoeld in het derde lid vergezeld zijn van de nodige stavingsstukken.

Art. 4. De bezwaren worden op de datum van ontvangst ingeschreven in een bijzondere register. Voor ieder bezwaar wordt een dossier aangelegd. De stukken die daarin worden neergelegd worden genummerd en gefarfeerd door de voorzitter van de Adviesraad en met hun volgnummer ingeschreven op de bij ieder dossier gevoegde inventaris.

Het bureau van de Adviesraad doet uiterlijk acht dagen na de ontvangst uitspraak over het bezwaar. De indieners van een bezwaar worden bij gewone brief in kennis gesteld van het gevolg dat eraan is gegeven.

Art. 5. De kiezerslijsten worden definitief afgesloten :

1° hetzij bij het verstrijken van de termijn voor het indienen van een bezwaar indien geen bezwaar werd ingediend;

2° hetzij bij het verstrijken van de termijn waarover het bureau van de Adviesraad overeenkomstig artikel 4, tweede lid, beschikt om een uitspraak te doen over het laatste geldig ingediende bezwaar.

Uiterlijk vijftien dagen na het definitief afsluiten van de kiezerslijsten worden zij per stemaafdeling ter inzage van de kiezers neergelegd op de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg tot op de dag van de verkiezingen.

Art. 6. § 1. De korpschef stelt onmiddellijk het bureau van de Adviesraad in kennis van de namen van de kiezers die tussen de datum waarop de voorlopige kiezerslijsten worden opgesteld en de dag van de verkiezingen :

1° gedelegeerd zijn buiten een rechtscollege of een parket;

2° uit hun ambt ontslag hebben genomen;

3° uit hun ambt zijn ontzet of afgezet;

4° in ruste zijn gesteld overeenkomstig artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek met uitzondering van de beroepsmagistraten bedoeld in artikel 383bis van dit Wetboek;

5° overleden zijn.

Deze kiezers worden van de kiezerslijsten geschrapt.

Het bureau van de Adviesraad deelt voor de aanvang van de stemming de namen van de geschrapte kiezers mee aan de betrokken stembureaus.

§ 2. Wanneer het bureau tussen de datum van de oproep en eenentwintig dagen voor de stemming kennis neemt van het feit dat een kiezer in een ander ambt of functie is benoemd of aangewezen waardoor hij van kiescollege verandert, worden de oproepingsbrieven en de kiezerslijsten bestemd voor de stembureaus dienovereenkomstig aangepast. Bij latere kennisname van wijzigingen in het ambt of de functie blijft de kiezer voor de stemming behoren tot zijn oorspronkelijk kiescollege.

HOOFDSTUK III. — Kandidaten

Art. 7. De candidaturen moeten op straffe van verval binnen een termijn van een maand na de oproep bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van de Adviesraad worden gericht.

Op straffe van onontvankelijkheid vermeldt de kandidaat voor welk kiescollege hij zich kandidaat stelt en voegt hij de volgende stukken bij :

1° uittreksel uit de geboorteakte;

2° een afschrift van het recentste benoemings- of aanwijzingsbesluit.

De kandidaat vermeldt in zijn kandidatuurstelling of hij zich kandidaat stelt als lid van de Adviesraad dan wel als plaatsvervangend lid van de Adviesraad, bij gebrek waarvan hij geacht wordt zich voor beide kandidaat te stellen.

Art. 8. Na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de candidaturen onderzoekt het bureau van de Adviesraad de ontvankelijkheid van de candidaturen in het licht van artikel 3 van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur en in het licht van artikel 7 van dit besluit. Vervolgens stelt het bureau van de Adviesraad de voorlopige kandidatenlijsten voor de vier Nederlandstalige en de vier Franstalige kiescolleges op. De kandidaten worden in alfabetische volgorde gerangschikt in twee kolommen, al naargelang ze kandidaat-lid zijn dan wel kandidaat-plaatsvervanger of beide. De voorlopige kandidatenlijst vermeldt voor elke kandidaat de naam, de voornaam, het geslacht, de geboortedatum en hun ambt.

Au plus tard quarante-cinq jours après l'appel, le bureau du Conseil consultatif communique aux candidats, par simple lettre, la liste sur laquelle ils sont retenus. Dans le cas où un candidat n'est pas retenu sur une liste, le bureau motive sa décision et l'en averti par lettre recommandée.

Les candidats retenus et non retenus disposent de cinq jours ouvrables maximum, à partir de la date de la poste, pour introduire par lettre recommandée à la poste une réclamation motivée concernant leur propre candidature, éventuellement accompagnée des pièces justificatives nécessaires. Un dossier est constitué conformément à l'article 4, alinéa 1^{er}.

Le bureau du Conseil consultatif se prononce sur la réclamation, de manière motivée, au plus tard dans les huit jours à dater de sa réception. Ceux qui ont introduit une réclamation sont informés par lettre recommandée à la poste de la suite qui y a été réservée.

Art. 9. § 1^{er}. Les listes des candidats sont arrêtées définitivement :

1° soit à l'expiration du délai d'introduction d'une réclamation si aucune réclamation n'a été introduite;

2° soit à l'expiration du délai dont dispose le bureau du Conseil consultatif conformément à l'article 8, alinéa 4, pour se prononcer sur la dernière réclamation valablement introduite.

Au plus tard dix jours après la clôture définitive des listes des candidats, le président du Conseil consultatif communique les listes des candidats aux présidents des tribunaux de première instance.

Au plus tard trois jours à dater de la réception par le président du tribunal de première instance et jusqu'au jour de l'élection, les listes des candidats sont, dans chaque section de vote, affichées au greffe civil du tribunal de première instance.

§ 2. Lorsqu'entre l'appel et le vingt et unième jour avant le vote le bureau apprend qu'un candidat après qu'il a posé sa candidature :

1° est délégué en dehors d'une juridiction ou d'un parquet;

2° a retiré sa candidature;

3° est nommé ou désigné à d'autres fonctions;

4° a démissionné;

5° a été destitué ou révoqué;

6° a été admis à la retraite conformément à l'article 383, § 1^{er}, du Code judiciaire, excepté les magistrats de carrière visés à l'article 383*bis* dudit Code;

7° est décédé,

les listes des candidats qui ne sont pas encore définitives et les bulletins de vote sont adaptés.

La prise de connaissance par le bureau du Conseil consultatif après l'expiration de ce terme d'un changement de fonction d'un candidat ou du retrait d'une candidature n'entraîne plus d'adaptation. Sous réserve de l'article 25, alinéa 3, le candidat reste inscrit sur les billets de vote et prend valablement part aux élections.

Art. 10. Les candidats peuvent, jusqu'au jour de l'élection, promouvoir leur candidature dans tous les arrondissements judiciaires de leur collège électoral, par tous les moyens et à leurs frais.

Les candidats peuvent également adresser un courrier aux présidents des tribunaux de première instance de chaque section de vote appartenant à leur collège électoral, dans lequel ils commentent leur candidature sur du papier blanc de format A4. A dater de l'affichage visé à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 3, chaque président affichera ce courrier sur un tableau spécial placé à cet effet au greffe civil du tribunal de première instance.

Le premier président de la cour d'appel organise, dans son ressort, en concertation avec le procureur général près cette cour, au moins une réunion d'information pendant laquelle les candidats peuvent expliquer leur candidature oralement.

Les initiatives prises en application du présent article ne peuvent en aucun cas empêcher ou interrompre le cours des audiences et les ordres de service.

Art. 11. Le président du Conseil consultatif fait imprimer la liste des candidats de chaque collège électoral sur un bulletin distinct, à l'encre noire, conformément au modèle visé à l'annexe 1 ou 2.

La couleur des bulletins des collèges électoraux est :

- rose pour les cours;

- bleu pour les tribunaux;

- vert pour les juges de paix;

- jaune pour le ministère public.

Uiterlijk vijfenveertig dagen na de oproep meldt het bureau van de Adviesraad de kandidaten bij gewone brief op welke kandidatenlijst zij zijn opgenomen. Bij niet opname van een kandidaat op een kandidatenlijst motiveert het bureau zijn beslissing en brengt deze ter kennis bij ter post aangetekende brief.

Zowel de opgenomen als de niet opgenomen kandidaten beschikken over uiterlijk vijf werkdagen, vanaf de postdatum, om bij ter post aangetekende brief een gemotiveerd bezwaar, desgevallend vergezeld van de nodige stavingsstukken, in te dienen met betrekking tot hun eigen kandidatuur. Er wordt een dossier samengesteld zoals voorzien in artikel 4, eerste lid.

Het bureau van de Adviesraad doet uiterlijk acht dagen na de ontvangst op gemotiveerde wijze uitspraak over het bezwaar. De indieners van een bezwaar worden bij ter post aangetekende brief in kennis gesteld van het gevolg dat eraan werd gegeven.

Art. 9. § 1. De kandidatenlijsten worden definitief afgesloten :

1° hetzij bij het verstrijken van de termijn voor het indienen van een bezwaar indien geen bezwaar werd ingediend;

2° hetzij bij het verstrijken van de termijn waarover het bureau van de Adviesraad overeenkomstig artikel 8, vierde lid, beschikt om een uitspraak te doen over het laatste geldig ingediend bezwaar.

Uiterlijk tien dagen na het definitief afsluiten van de kandidatenlijsten maakt de voorzitter van de Adviesraad de kandidatenlijsten over aan de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg.

Uiterlijk drie dagen na de ontvangst door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg en tot op de dag van de verkiezingen worden de kandidatenlijsten in elke stemafdeling uitgehangen ter burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg.

§ 2. Wanneer tussen de dag van de oproep en de eenentwintigste dag voor de stemming het bureau kennis neemt dat een kandidaat na zijn kandidatuurstelling :

1° gedelegeerd is buiten een rechtcollege of parket;

2° zijn kandidatuur heeft ingetrokken;

3° in een ander ambt of functie is benoemd of aangewezen;

4° uit zijn ambt ontslag heeft genomen;

5° uit zijn ambt is ontzet of afgezet;

6° in ruste is gesteld overeenkomstig artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek met uitzondering van de beroepsmagistraten bedoeld in artikel 383*bis* van dit Wetboek;

7° overleden is,

dan leidt dit tot aanpassing van de kandidatenlijsten die nog niet definitief zijn en tot aanpassing van de stembiljetten.

De kennisneming van de wijziging in het ambt of de functie van een kandidaat of de intrekking van een kandidatuur door het bureau van de Adviesraad na het verstrijken van deze termijn, heeft geen aanpassingen meer tot gevolg. De kandidaat blijft op de stembiljetten vermeld en neemt rechtsgeldig deel aan de verkiezingen, onverminderd artikel 25, derde lid.

Art. 10. De kandidaten mogen tot op de dag van de verkiezingen hun kandidatuur met alle middelen en op eigen kosten in alle gerechtelijke arrondissementen van hun kiescollege toelichten.

De kandidaten mogen tevens een schrijven richten aan de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg van elke stemafdeling behorend tot hun kiescollege waarin zij op een wit blad papier van A4-formaat hun kandidatuur toelichten. De voorzitter zal dit schrijven uithangen, vanaf de uithanging bedoeld in artikel 9, § 1, derde lid, op een speciaal bord dat daartoe aan de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg wordt geplaatst.

De eerste voorzitter van het hof van beroep organiseert in overleg met de procureur-generaal bij dit hof in zijn rechtsgebied ten minste een informatievergadering tijdens dewelke de kandidaten hun kandidatuur mondeling mogen toelichten.

De initiatieven genomen met toepassing van huidig artikel mogen de gang van de zittingen en de dienstregelingen in geen geval verhinderen of onderbreken.

Art. 11. De voorzitter van de Adviesraad laat de kandidatenlijst van elk kiescollege drukken op een afzonderlijk stembiljet in zwarte inkt, overeenkomstig het model bedoeld in bijlage 1 of 2.

De kleur van de stembiljetten van de kiescolleges is :

- roze voor de hoven;

- blauw voor de rechtbanken;

- groen voor de vrederechters;

- geel voor het openbaar ministerie.

A côté du sexe, des nom et prénom, de la date de naissance et la fonction de chaque candidat figure une case. Les cases sont noires et contiennent en leur centre une pastille de la même couleur que le papier et d'un diamètre de 4 mm. L'emploi de tout autre bulletin de vote est interdit.

Les dimensions des bulletins de vote sont déterminées par décision du bureau du Conseil consultatif.

Art. 12. Au plus tard le cinquième jour ouvrable avant le scrutin, le président du Conseil consultatif transmet aux présidents des bureaux de vote visés aux articles 16 et 35 les bulletins de vote estampillés nécessaires au vote ainsi que la liste définitive des électeurs de la section de vote, le matériel nécessaire à l'apposition des scellés et les crayons de vote rouges. Les bulletins de vote sont mis dans des plis cachetés sur lesquels sont mentionnés le bureau de vote, le collège électoral et le nombre de bulletins de vote qu'ils contiennent. Le pli ne peut être décacheté et ouvert qu'en présence du bureau de vote régulièrement constitué. Le nombre des bulletins est vérifié et est indiqué dans le procès-verbal.

CHAPITRE IV. — *De la convocation des électeurs*

Art. 13. Les élections se tiennent le premier vendredi du troisième mois qui suit le mois de l'appel.

Sont admises à voter les personnes mentionnées sur la liste définitive des électeurs.

Art. 14. Les électeurs sont convoqués par simple lettre, adressée à leur domicile, par le président du Conseil consultatif au plus tard quinze jours avant les élections. L'électeur qui n'a pas reçu sa lettre de convocation peut la retirer au secrétariat du Conseil consultatif jusqu'à 12 heures le jour de l'élection.

Les lettres de convocation indiquent le jour, la section de vote et le local où l'électeur doit voter ainsi que les heures d'ouverture et de fermeture du bureau de vote. La lettre de convocation, rédigée sur papier blanc conformément au modèle visé à l'annexe 3, indique le nom, le prénom et le domicile de l'électeur.

CHAPITRE V. — *Du bureau de vote*

Art. 15. Il y a une section de vote dans chaque tribunal de première instance. L'arrondissement judiciaire dans lequel est nommé l'électeur au moment de la clôture des listes définitives des électeurs détermine quelle est la section de vote compétente. Lorsque l'électeur a le statut de magistrat de complément, la section de vote de l'arrondissement judiciaire où est établi le siège de la cour d'appel est compétente.

Les opérations électorales se déroulent dans une salle d'audience du tribunal de première instance désignée à cet effet par le président de ce tribunal qui en informe le président du Conseil consultatif au plus tard quarante-cinq jours après l'appel. Le président du tribunal de première instance veille à ce que le lieu de l'élection soit clairement indiqué, la salle aménagée de manière à préserver le secret des votes et les urnes installées. A cette fin, il peut faire appel à la commune qui lui fournit, installe et enlève à titre gracieux le matériel requis.

Art. 16. Les opérations électorales s'effectuent sous le contrôle du bureau de vote. Celui-ci se compose d'un juge du tribunal de première instance, qui est président du bureau de vote, et de deux membres du ministère public près ce tribunal, dont aucun n'est candidat à ces élections et qui, dans un délai de deux mois à dater de l'appel, sont désignés à cet effet par leur chef de corps. Ces chefs de corps communiquent immédiatement l'identité des magistrats désignés au président du Conseil consultatif.

Dans le tribunal de première instance de Bruxelles sont constitués deux bureaux de vote : l'un composé des magistrats mentionnés à l'alinéa premier qui ont prêté serment en français et l'autre composé des magistrats mentionnés à l'alinéa premier qui ont prêté serment en néerlandais.

Si un ou plusieurs membres du bureau de vote sont absents à l'ouverture des opérations électorales, leurs chefs de corps ou leurs suppléants obligatoirement présents à cette ouverture, compléteront d'office le bureau de vote à l'aide des électeurs présents qui ne sont pas candidats. Il en est fait mention au procès-verbal dont le modèle est établi à l'annexe 4 ou 5.

CHAPITRE VI. — *Du vote*

Art. 17. § 1^{er}. Les électeurs sont admis au vote de 12 à 16 heures. Les électeurs qui se trouvent avant 16 heures dans le local sont encore admis à voter.

§ 2. Le vote par procuration est exclu sauf si la participation aux opérations électorales n'est pas possible pour cause d'activités professionnelles acceptées par le président du Conseil consultatif après remise des pièces justificatives nécessaires.

Naast het geslacht, de naam, de voornaam, de geboortedatum en het ambt van elke kandidaat staat een stemvak. De stemvakken zijn zwart met in het midden een stip van dezelfde kleur als het papier en met een diameter van 4 mm. Het is verboden enig ander stembiljet te gebruiken.

De afmetingen van de stembiljetten worden bepaald bij een beslissing van het bureau van de Adviesraad.

Art. 12. Uiterlijk de vijfde werkdag voor de stemming bezorgt de voorzitter van de Adviesraad de voor de verkiezingen nodige afgestempelde stembiljetten tezamen met de definitieve kiezerslijsten van de stemafdeling, verzegelingsmateriaal en rode stempotloden aan de voorzitters van de stembureaus bedoeld in de artikelen 16 en 35. De afgestempelde stembiljetten worden in verzegelde omslagen gestoken waarop de stemafdeling, het kiescollege en het aantal ingesloten stembiljetten worden vermeld. De omslag mag niet worden ontzegeld en geopend dan in aanwezigheid van het regelmatig samengesteld stembureau. De stembiljetten worden nageteld en het aantal wordt in het proces-verbaal opgetekend.

HOOFDSTUK IV. — *Oproeping van de kiezers*

Art. 13. De verkiezingen worden gehouden de eerste vrijdag van de derde maand volgend op de oproep.

Tot de stemming worden toegelaten de personen die ingeschreven zijn op de definitieve kiezerslijsten.

Art. 14. De kiezers worden bij gewone brief, geadresseerd aan hun woonplaats, opgeroepen door de voorzitter van de Adviesraad uiterlijk vijftien dagen voor de verkiezingen. De kiezer die zijn oproepingsbrief niet heeft ontvangen kan hem op het secretariaat van de Adviesraad afhalen tot 12 uur op de dag van de stemming.

De oproepingsbrieven vermelden de dag waarop, de stemafdeling waar en het lokaal waarin de kiezer moet stemmen evenals de uren van opening en sluiting van het stembureau. De oproepingsbrief, opgesteld overeenkomstig het model bedoeld in bijlage 3, op wit papier, vermeldt de naam en de voornaam en de woonplaats van de kiezer.

HOOFDSTUK V. — *Stembureau*

Art. 15. Er is een stemafdeling in elke rechtbank van eerste aanleg. Het gerechtelijk arrondissement waar de kiezer benoemd is op het ogenblik van de definitieve afsluiting van de kiezerslijsten, bepaalt de bevoegde stemafdeling. Indien de kiezer het statuut van toegevoegd magistraat heeft dan is de stemafdeling van het gerechtelijk arrondissement waar de zetel van het hof van beroep gevestigd is, bevoegd.

De kiesverrichtingen gaan door in een zittingzaal van de rechtbank van eerste aanleg daartoe aangeduid door de voorzitter van deze rechtbank die dit uiterlijk vijfenveertig dagen na de oproep meedeelt aan de voorzitter van de Adviesraad. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zorgt ervoor dat de weg naar het kieslokaal duidelijk wordt aangegeven, de zaal zo is ingericht dat het geheim van de stemming wordt bewaard en de stembussen geplaatst zijn. Hij kan daartoe een beroep doen op de gemeente die hem kosteloos het nodige materiaal levert, het installeert en weghaalt.

Art. 16. De kiesverrichtingen geschieden onder toezicht van het stembureau. Dit stembureau bestaat uit een rechter in de rechtbank van eerste aanleg, die voorzitter van het stembureau is, en twee leden van het openbaar ministerie bij die rechtbank, die geen van allen kandidaat zijn bij deze verkiezingen en die daartoe, binnen de twee maanden na de oproep, door hun korpschef zijn aangewezen. Deze korpschefs delen de identiteit van de aangewezen magistraten onmiddellijk mee aan de voorzitter van de Adviesraad.

In de rechtbank van eerste aanleg te Brussel worden twee stembureaus samengesteld : een bestaande uit de in het eerste lid vermelde magistraten die de eed in het Frans hebben afgelegd en een bestaande uit de in het eerste lid vermelde magistraten die de eed in het Nederlands hebben afgelegd.

Indien een of meerdere leden van het stembureau niet bij de opening van de kiesverrichtingen aanwezig zijn, vullen hun korpschefs of hun vervangers die bij de opening verplicht aanwezig zijn, ambtshalve het stembureau aan uit de aanwezige kiezers die geen kandidaat zijn. Hiervan wordt melding gemaakt in het proces-verbaal waarvan het model is vastgesteld in bijlage 4 of 5.

HOOFDSTUK VI. — *Stemming*

Art. 17. § 1. De kiezers worden tot de stemming toegelaten van 12 tot 16 uur. De kiezers die zich voor 16 uur in het lokaal bevinden, worden nog tot de stemming toegelaten.

§ 2. Stemming bij volmacht is uitgesloten, behalve wanneer niet aan de kiesverrichtingen kan worden deelgenomen omwille van professionele bezigheden die door de voorzitter van de Adviesraad, na voorlegging van de nodige bewijsstukken zijn aanvaard.

La demande de procuration est introduite auprès du président du Conseil consultatif au plus tard le quinzième jour avant celui du vote. Seul un autre électeur du même collège électoral peut être désigné comme mandataire.

La procuration est rédigée sur un formulaire dont le modèle et le contenu sont fixés par le président du Conseil consultatif.

§ 3. Les électeurs qui se présentent sont munis de leur lettre de convocation, leur carte d'identité et le cas échéant de la procuration. Leur nom est pointé sur la liste des électeurs par un membre du bureau de vote, après vérification de la concordance des énonciations de la liste avec les mentions de la lettre de convocation et de la carte d'identité.

L'électeur qui n'est pas muni de sa lettre de convocation peut être admis au vote si son identité est reconnue par le bureau de vote et s'il figure sur la liste des électeurs.

Art. 18. L'électeur reçoit d'un membre du bureau de vote un bulletin de vote du collège électoral dont il fait partie. L'électeur marque un vote avec un crayon de vote rouge dans la case située à la suite du nom d'un candidat-membre et dans la case située à la suite du nom d'un candidat-suppléant. Il montre ensuite son bulletin replié à un membre du bureau de vote et le dépose dans l'urne. L'électeur reçoit ensuite sa lettre de convocation, estampillée par un cachet livré par le président du Conseil consultatif.

Si, par inadvertance, l'électeur détériore le bulletin de vote qui lui a été remis ou s'il se trompe, il peut en demander un autre au président du bureau de vote, en lui rendant le premier, qui est aussitôt annulé. Le président inscrit sur le bulletin de vote repris la mention « Bulletin de vote repris » et y ajoute son paraphe.

Art. 19. Après la clôture du scrutin, le bureau de vote arrête le chiffre des bulletins déposés dans l'urne ainsi que des bulletins non employés et des bulletins repris et en fait mention au procès-verbal. Les bulletins non employés et les bulletins repris sont placés par collège électoral sous pli distinct et cacheté.

Les bulletins sont ensuite retirés de l'urne par les membres du bureau de vote et placés sous pli cacheté.

Les plis visés aux alinéas précédents et portant mention de la section de vote, du collège électoral et de leur contenu sont remis par un des membres du bureau de vote au secrétariat du Conseil consultatif contre accusé de réception signé par le président du Conseil consultatif au plus tard à 20 heures le même jour.

CHAPITRE VII. — *Du dépouillement*

Art. 20. Après que les plis de toutes les sections de vote ont été remis, il est procédé au comptage des suffrages au siège du Conseil consultatif.

Il y a deux bureaux de dépouillement, un pour le collège électoral francophone et un pour le collège électoral néerlandophone. Ils sont composés d'au moins quatre magistrats appartenant au rôle linguistique correspondant, désignés à cet effet par le président du Conseil consultatif parmi les membres du Conseil consultatif qui ne sont pas candidats. Dans le cas où il n'y a pas suffisamment de membres du Conseil consultatif pour composer le bureau de dépouillement, le président du Conseil consultatif complète le bureau de dépouillement avec des fonctionnaires du Ministère de la Justice désignés à cet effet par le Secrétaire général. La présidence de chaque bureau de dépouillement est exercée par le membre le plus âgé.

Deux membres de chaque collège du Conseil consultatif qui ne sont pas candidat sont, par tirage au sort, désignés pour faire office de témoins auprès du bureau de dépouillement du rôle linguistique auquel ils appartiennent.

Le président du bureau de dépouillement ouvre, en présence des membres du bureau de dépouillement et des témoins, les plis contenant les bulletins de vote. Il est procédé au comptage des bulletins contenus dans chaque pli. Dans le procès-verbal il est fait mention du nombre de bulletins trouvés dans chaque pli.

Les bulletins de vote utilisés de toutes les sections de vote relevant d'un même collège électoral sont ensuite mélangés, dépliés et il est procédé au comptage des suffrages.

Art. 21. Sont nuls :

1. Tous les bulletins de vote autres que ceux dont l'usage est permis par le présent arrêté royal;
2. Les bulletins de vote dans lesquels les votes ne sont pas exprimés de la façon prévue à l'article 18;

De aanvraag om volmacht wordt uiterlijk de vijftiende dag voor de stemming bij de voorzitter van de Adviesraad ingediend. Als gemachtigde kan alleen een ander kiezer van hetzelfde kiescollege worden aangewezen.

De volmacht wordt gesteld op een formulier waarvan het model en de inhoud door de voorzitter van de Adviesraad worden bepaald.

§ 3. De kiezers die zich aanmelden zijn voorzien van hun oproepingsbrief, hun identiteitskaart en desgevallend een volmacht. Zij worden door een lid van het stembureau aangetekend op de kiezerslijst, na zich te hebben vergewist dat de opgaven van de lijst overeenstemmen met de vermeldingen van de oproepingsbrief en van de identiteitskaart.

De kiezer die niet voorzien is van zijn oproepingsbrief kan tot de stemming toegelaten worden, indien zijn identiteit door het stembureau wordt erkend en hij op de kieslijst voorkomt.

Art. 18. De kiezer ontvangt van een lid van het stembureau een stembiljet van het kiescollege waarvan hij deel uitmaakt. De kiezer brengt een stem uit met een rood stempotlood in het vak achter de naam van een kandidaat-lid en in het vak achter de naam van een kandidaat-plaatsvervanger. Daarna toont hij aan een lid van het stembureau zijn dichtgevouwen stembiljet en steekt het in de daartoe bestemde stembus. Vervolgens ontvangt de kiezer zijn oproepingsbrief, gemerkt met een stempel geleverd door de voorzitter van de Adviesraad.

De kiezer die door onoplettendheid het hem overhandigde stembiljet beschadigt of zich vergist, kan aan de voorzitter van het stembureau een ander vragen tegen teruggave van het eerste dat onmiddellijk onbruikbaar gemaakt wordt. De voorzitter schrijft op de stembiljetten die zijn teruggenomen de vermelding "Teruggenomen stembiljet" en parafeert ze.

Art. 19. Na de sluiting van de stemming stelt het stembureau per kiescollege vast hoeveel stembiljetten er in elke stembus gestoken zijn, hoeveel er niet gebruikt zijn en hoeveel er teruggenomen zijn en maakt hiervan melding in het proces-verbaal. De niet gebruikte stembiljetten en de teruggenomen stembiljetten worden per kiescollege in een afzonderlijke verzegelde omslag gestoken.

De stembiljetten worden vervolgens door de leden van het stembureau uit de stembussen gehaald en per kiescollege in een omslag gestoken die verzegeld wordt.

De omslagen vermeld in de vorige leden, waarop telkens de stemafdeling, het kiescollege en de inhoud zijn vermeld, worden door één van de leden van het stembureau tegen door de voorzitter van de Adviesraad ondertekend ontvangstbewijs afgeleverd op het secretariaat van de Adviesraad uiterlijk om 20 uur van dezelfde dag.

HOOFDSTUK VII. — *De stemopneming*

Art. 20. Nadat de omslagen van alle stemafdelingen zijn ingeleverd, wordt op de zetel van de Adviesraad overgegaan tot de telling van de stemmen.

Er zijn twee stemopnemingsbureaus, een voor de Nederlandstalige kiescolleges en een voor de Franstalige kiescolleges. Ze bestaan uit minstens vier magistraten behorende tot de overeenkomstige taalrol die door de voorzitter van de Adviesraad zijn aangewezen onder de leden van de Adviesraad die geen kandidaat zijn. Wanneer er onvoldoende leden van de Adviesraad zijn om de stemopnemingsbureaus samen te stellen, vult de voorzitter van de Adviesraad de stemopnemingsbureaus aan met ambtenaren van het Ministerie van Justitie die daartoe door de Secretaris-generaal zijn aangewezen. Het voorzitterschap van elk stemopnemingsbureau wordt uitgeoefend door het oudste lid.

Bij loting worden twee leden van elk college van de Adviesraad, die geen kandidaat zijn, aangeduid om als getuigen op te treden bij het stemopnemingsbureau van hun taalrol.

De voorzitter van het stemopnemingsbureau opent in aanwezigheid van de leden van het stemopnemingsbureau en van de getuigen de omslagen houdende de stembiljetten. Per omslag wordt overgegaan tot het tellen van het aantal stembiljetten die hij bevat. In het proces-verbaal wordt melding gemaakt van het aantal gevonden biljetten per omslag.

Daarna worden de gebruikte stembiljetten van alle stemafdelingen per kiescollege vermengd, opengevouwen en wordt per kiescollege tot de telling van de stemmen overgegaan.

Art. 21. Ongeldig zijn :

1. Alle andere stembiljetten dan die welke volgens dit koninklijk besluit mogen gebruikt worden;
2. De stembiljetten waarop niet is gestemd zoals bepaald in artikel 18;

3. Les bulletins de vote dont la forme ou les dimensions ont été altérées, qui contiennent un papier ou un objet quelconque, ou un signe, une rature, une marque ou des mots non autorisés par le présent arrêté royal.

Le bureau de dépouillement décide à la majorité simple de la validité des bulletins douteux. En cas de parité des suffrages, la voix du président est prépondérante.

Les bulletins nuls sont paraphés par deux membres du bureau de dépouillement et un témoin.

Art. 22. Le bureau de dépouillement indique par collège électoral le nombre total des bulletins valables, celui des bulletins blancs et nuls ainsi que le nombre des suffrages obtenus par chaque candidat dans le procès-verbal dont le modèle est établi à l'annexe 6.

Tous les bulletins, classés conformément à l'alinéa 1^{er}, sont placés dans des enveloppes distinctes, qui sont fermées et scellées.

Art. 23. Par collège électoral un procès-verbal des opérations est dressé séance tenante et signé par les membres du bureau de dépouillement et les témoins.

Les résultats du recensement des suffrages y sont indiqués par candidat dans l'ordre alphabétique.

Art. 24. Les présidents des bureaux de dépouillement remettent les procès-verbaux des opérations ainsi que les enveloppes scellées au président du Conseil consultatif.

CHAPITRE VIII. — *Les élus*

Art. 25. La semaine suivant la clôture du dépouillement des votes, l'assemblée générale du Conseil consultatif, à l'exception des membres qui sont candidats, se réunit et à l'aide des procès-verbaux des opérations des bureaux de dépouillement, classe les candidats de chaque collège électoral en fonction du nombre de voix obtenues.

Les membres et les suppléants élus sont désignés en application de l'article 3, § 2 et § 3, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature.

Lorsque il y a des membres ou suppléants pour lesquels le bureau du Conseil consultatif est averti après le vingt et unième jour avant les élections qu'ils :

- 1° sont délégués en dehors d'une juridiction ou d'un parquet;
- 2° ont retiré leur candidature;
- 3° sont nommés ou désignés à d'autres fonctions et relèvent dès lors d'un autre collège électoral;
- 4° ont démissionné;
- 5° ont été destitués ou révoqués;
- 6° ont été admis à la retraite conformément à l'article 383, § 1^{er}, du Code judiciaire, excepté les magistrats de carrière visés à l'article 383bis dudit Code;
- 7° sont décédés;

il est fait application de l'article 3, § 4, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature.

Art. 26. Le procès-verbal de l'élection est établi en deux exemplaires et signé séance tenante par les membres présents de l'assemblée générale.

Un extrait de ce procès-verbal est adressé par simple lettre à chacun des candidats.

Un exemplaire de ce procès-verbal est transmis au Ministre de la Justice. Le Ministre de la Justice publie au *Moniteur belge* la liste reprenant tous les membres entrants du Conseil consultatif ainsi que leurs suppléants.

Les membres sortants et leurs suppléants continuent à siéger jusqu'à l'expiration de leur mandat et, en tous cas, jusqu'à la publication de la liste visée à l'alinéa 3.

CHAPITRE IX. — *Election des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires et des juges et conseillers sociaux*

Art. 27. Sauf disposition contraire, la procédure d'élection des représentants et suppléants des magistrats suppléants, des juges consulaires et des juges et conseillers sociaux se déroule conformément au prescrit des chapitres précédents.

Art. 28. Il y a par rôle linguistique un collège électoral pour les magistrats suppléants.

Sont électeurs pour ce collège électoral :

- 1° les juges suppléants près un tribunal;

3. De stembiljetten waarvan de vorm of de afmetingen veranderd zijn, die binnenin een papier of enig voorwerp bevatten of waarop een teken, een doorhaling, een merk of woorden die niet bij dit koninklijk besluit geoorloofd zijn, is aangebracht.

Over de geldigheid van twijfelachtige stembiljetten wordt door het stemopnemingsbureau beslist bij gewone meerderheid. In geval van staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De ongeldig verklaarde stembiljetten worden door twee leden van het stemopnemingsbureau en een getuige geparafeerd.

Art. 22. Het stemopnemingsbureau neemt per kiescollege het totaal aantal geldige stembiljetten, het totale aantal blanco en ongeldige stembiljetten en het aantal behaalde stemmen voor iedere kandidaat op in het proces-verbaal waarvan het model is vastgesteld in bijlage 6.

Alle stembiljetten die ingedeeld zijn overeenkomstig het eerste lid, worden in afzonderlijke omslagen gestoken, die gesloten en verzegeld worden.

Art. 23. Per kiescollege wordt staande de vergadering een proces-verbaal van de verrichtingen opgemaakt dat door de leden van het stemopnemingsbureau en de getuigen ondertekend wordt.

De uitslag van de stemopneming wordt erin vermeld per kandidaat in alfabetische volgorde.

Art. 24. De voorzitters van de stemopnemingsbureaus overhandigen de processen-verbaal van de verrichtingen en de verzegelde omslagen aan de voorzitter van de Adviesraad.

HOOFDSTUK VIII. — *De verkozenen*

Art. 25. In de week volgend op de beëindiging van de stemopneming komt de algemene vergadering van de Adviesraad, met uitsluiting van de leden die kandidaat zijn, samen om aan de hand van de processen-verbaal van de verrichtingen van de stemopnemingsbureaus de kandidaten per kiescollege te rangschikken in volgorde van het aantal behaalde stemmen.

Bij toepassing van artikel 3, §§ 2 en 3, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur, worden de verkozen leden en plaatsvervangers aangeduid.

Wanneer er verkozenen of plaatsvervangers zijn waarvan het bureau van de Adviesraad na de eenentwintigste dag voor de stemming kennis heeft genomen dat zij :

- 1° zijn gedelegeerd buiten een rechtscollege of een parket;
- 2° hun kandidatuur hebben ingetrokken;
- 3° in een ander ambt of functie zijn benoemd of aangewezen waardoor hij tot een ander kiescollege behoort;
- 4° uit hun ambt ontslag hebben genomen;
- 5° uit hun ambt zijn ontzet of afgezet;
- 6° in ruste zijn gesteld overeenkomstig artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek met uitzondering van de beroepsmagistraten bedoeld in artikel 383bis van dit Wetboek;
- 7° overleden zijn;

wordt artikel 3, § 4, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur toegepast.

Art. 26. Het proces-verbaal van de verkiezing wordt in twee originelen staande de vergadering opgemaakt en ondertekend door de aanwezige leden van de algemene vergadering.

Aan iedere kandidaat wordt bij gewone brief een uittreksel uit dit proces-verbaal gezonden.

Een exemplaar van dit proces-verbaal wordt bezorgd aan de Minister van Justitie. De Minister van Justitie maakt de lijst met alle aantredende leden van de Adviesraad en hun plaatsvervangers bekend in het *Belgisch Staatsblad*.

De uittredende leden en hun plaatsvervangers houden zitting tot het verstrijken van de mandaatstermijn en in ieder geval tot de bekendmaking van de lijst bedoeld in het derde lid.

HOOFDSTUK IX. — *Verkiezing van de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken*

Art. 27. Behoudens andersluidende bepaling verloopt de verkiezingsprocedure van de vertegenwoordigers en plaatsvervangers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken overeenkomstig het bepaalde in de vorige hoofdstukken.

Art. 28. Per taalrol is er een kiescollege voor plaatsvervangende magistraten.

Zijn kiezer voor dit kiescollege :

- 1° de plaatsvervangende rechters in een rechtbank;

2° les juges de paix suppléants;

3° les conseillers suppléants visés à l'article 207bis, § 1^{er}, du Code judiciaire;

4° les conseillers sociaux suppléants qui, au moment de l'appel, ont prêté serment comme magistrat suppléant et qui n'ont pas atteint la limite d'âge visée à l'article 383, § 1^{er}, du Code judiciaire ou dont le mandat n'a pas encore expiré;

5° les magistrats suppléants visés aux articles 156bis, 207bis, § 2, et 383, § 2, du Code judiciaire.

Peuvent se porter candidat les magistrats suppléants qui au moment du dépôt de leur candidature satisfont aux conditions mentionnées à l'alinéa 2.

Art. 29. Il y a par rôle linguistique un collège électoral pour les juges consulaires.

Sont électeurs pour ce collège électoral, les juges consulaires qui au moment de l'appel ont prêté serment en qualité de juge consulaire et n'ont pas encore atteint la limite d'âge visée à l'article 383, § 1^{er} du Code judiciaire ou dont le mandat n'a pas encore expiré.

Peuvent se porter candidat les juges consulaires qui au moment du dépôt de leur candidature satisfont aux conditions mentionnées à l'alinéa 2.

Art. 30. Il y a par rôle linguistique un collège électoral pour les magistrats sociaux.

Sont électeurs pour ce collège électoral, les juges et conseillers sociaux qui, au moment de l'appel, ont prêté serment comme juge ou conseiller social et qui n'ont pas atteint la limite d'âge visée à l'article 383, § 1^{er} du Code judiciaire ou dont le mandat n'a pas expiré.

Peuvent se porter candidat les magistrats sociaux qui au moment du dépôt de leur candidature satisfont aux conditions mentionnées à l'alinéa 2.

Art. 31. Les articles 6, 9 et 25 sont aussi d'application lorsqu'un mandat a expiré.

Art. 32. Après l'expiration du délai de présentation des candidatures, le Conseil consultatif en examine la recevabilité conformément à l'article 3, § 5, de la loi du 8 mars 1999 instaurant un Conseil consultatif de la magistrature et aux articles 28, 29 et 30 du présent arrêté.

Art. 33. La couleur des bulletins des collèges électoraux est :

- orange pour les magistrats suppléants;
- beige pour les juges consulaires;
- lilas pour les juges et conseillers sociaux.

Art. 34. Les opérations électorales se déroulent dans une salle d'audience du tribunal de première instance fixée par le président et qui n'est pas la même que la salle déterminée en vertu de l'article 15, alinéa 2. Au plus tard quarante-cinq jours après l'appel, il avise le président du Conseil consultatif de la salle dans laquelle les opérations électorales auront lieu.

Art. 35. Les opérations électorales s'effectuent sous le contrôle du bureau de vote. Celui-ci se compose d'un juge suppléant au tribunal de première instance, qui est président du bureau de vote, d'un juge consulaire et d'un juge social, dont aucun n'est candidat aux élections et qui, dans un délai de deux mois à dater de l'appel, sont désignés à cet effet respectivement par le président du tribunal de première instance, le président du tribunal de commerce et le président du tribunal du travail. Ces derniers communiquent immédiatement l'identité des magistrats désignés au président du Conseil consultatif.

Dans le tribunal de première instance de Bruxelles sont constitués deux bureaux de vote : l'un composé des magistrats mentionnés à l'alinéa premier qui ont prêté serment en français et l'autre composé des magistrats mentionnés à l'alinéa premier qui ont prêté serment en néerlandais.

Si un ou plusieurs membres du bureau de vote sont absents à l'ouverture des opérations électorales, leurs chefs de corps respectifs ou leurs suppléants obligatoirement présents à cette ouverture compléteront d'office le bureau de vote à l'aide des électeurs présents qui ne sont pas candidats. Il en est fait mention au procès-verbal dont le modèle est établi à l'annexe 5.

Art. 36. Sont nuls, les bulletins sur lesquels le vote n'a été exprimé conformément à l'article 21.

2° de plaatsvervangende vrederechters;

3° de plaatsvervangende raadsheren bedoeld in artikel 207bis, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek;

4° de plaatsvervangende raadsheren in sociale zaken die op het ogenblik van de oproep de eed als plaatsvervangend magistraat hebben afgelegd en die de leeftijdsgrens bedoeld in artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek nog niet hebben bereikt of wiens mandaat nog niet is verstreken;

5° de plaatsvervangende magistraten bedoeld in de artikelen 156bis, 207bis, § 2, en 383, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Kunnen zich kandidaat stellen de plaatsvervangende magistraten die op het ogenblik van hun kandidaatstelling voldoen aan de voorwaarden vermeld in het tweede lid.

Art. 29. Per taalrol is er een kiescollege voor rechters in handelszaken.

Zijn kiezer voor dit kiescollege rechters in handelszaken die op het ogenblik van de oproep de eed als rechter in handelszaken hebben afgelegd en die de leeftijdsgrens bedoeld artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek nog niet bereikt hebben of wiens mandaat nog niet is verstreken.

Kunnen zich kandidaat stellen de rechters in handelszaken die op het ogenblik van hun kandidaatstelling voldoen aan de voorwaarden vermeld in het tweede lid.

Art. 30. Per taalrol is er een kiescollege voor magistraten in sociale zaken.

Zijn kiezer voor dit kiescollege rechters en de raadsheren in sociale zaken die op het ogenblik van de oproep de eed als rechter of raadshere in sociale zaken hebben afgelegd en die de leeftijdsgrens bedoeld artikel 383, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek nog niet bereikt hebben of wiens mandaat nog niet is verstreken.

Kunnen zich kandidaat stellen de magistraten in sociale zaken die op het ogenblik van hun kandidaatstelling voldoen aan de voorwaarden vermeld in het tweede lid.

Art. 31. De artikelen 6, 9 en 25 zijn eveneens van toepassing wanneer een mandaat is verstreken.

Art. 32. Na het verstrijken van de termijn voor de indiening van de candidaturen onderzoekt het bureau van de Adviesraad de ontvanke-lijkheid ervan overeenkomstig het bepaalde in artikel 3, § 5, van de wet van 8 maart 1999 tot instelling van een Adviesraad van de magistratuur en de artikelen 28, 29 en 30 van dit besluit.

Art. 33. De kleur van de stembiljetten van de kiescolleges is :

- oranje voor de plaatsvervangende magistraten;
- beige voor de rechters in handelszaken;
- lila voor de rechters en raadsheren in sociale zaken.

Art. 34. De kiesverrichtingen gaan door in een zittingzaal van de rechtbank van eerste aanleg die de voorzitter aanduidt en die verschilt van de zaal vastgesteld bij toepassing van artikel 15, tweede lid. Uiterlijk vijftienveertig dagen na de oproep deelt hij aan de voorzitter van de Adviesraad mee in welke zaal die kiesverrichtingen zullen doorgaan.

Art. 35. De kiesverrichtingen geschieden onder toezicht van het stembureau. Dit stembureau bestaat uit een plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg, die voorzitter van het stembureau is, een rechter in handelszaken en een rechter in sociale zaken, die geen van allen kandidaat zijn bij deze verkiezingen en die daartoe, binnen de twee maand na de oproep, respectievelijk door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, de voorzitter van de rechtbank van koophandel en de voorzitter van de arbeidsrechtbank worden aangewezen. Deze delen onmiddellijk de identiteit van de aangewezen magistraten mee aan de voorzitter van de Adviesraad.

In de rechtbank van eerste aanleg te Brussel worden twee stembureau's samengesteld : een bestaande uit de in het eerste lid vermelde magistraten die de eed in het Nederlands hebben afgelegd en een bestaande uit de in het eerste lid vermelde magistraten die de eed in het Frans hebben afgelegd.

Indien een of meerdere leden van het stembureau niet bij de opening van de kiesverrichtingen aanwezig zijn, vullen hun respectieve korpschefs of hun vervangers die verplicht bij de opening aanwezig zijn ambtshalve het stembureau aan uit de aanwezige kiezers, die geen kandidaat zijn. Hiervan wordt melding gemaakt in het proces-verbaal waarvan het model is vastgesteld in bijlage 5

Art. 36. Zijn ongeldig de stembiljetten waarop niet is gestemd zoals bepaald in artikel 21.

Art. 37. Sont élus les candidats-représentant et les candidats-suppléants qui ont récolté le plus grand nombre de voix.

CHAPITRE X. — *Dispositions diverses*

Art. 38. Les dépenses liées à l'organisation de l'élection des membres du Conseil consultatif et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires et des juges et conseillers sociaux sont imputées au budget du Ministère de la Justice.

Le Roi peut ajouter une traduction en allemand aux versions françaises des modèles annexés.

Dispositions transitoires et finales

Art. 39. Pour la première élection :

1° le secrétaire général du Ministère de la Justice ou son remplaçant remplit les missions confiées par le présent arrêté au président du Conseil consultatif;

2° les trois fonctionnaires du Ministère de la Justice désignés par le secrétaire général ou par son remplaçant forment, avec ce dernier, un bureau linguistiquement paritaire qui remplit les missions confiées par le présent arrêté au bureau du Conseil consultatif;

3° les membres du bureau du même rôle linguistique, complété chaque fois par des fonctionnaires du Ministère de la Justice du même rôle linguistique désignés par le secrétaire général ou par son remplaçant, forment les deux bureaux de dépouillement qui remplissent les missions qui leur sont confiées par le présent arrêté; la présidence de chaque bureau de dépouillement est exercée par le fonctionnaire le plus élevé en niveau et rang, et à égalité de niveau et de rang, par le fonctionnaire le plus âgé;

4° le bureau remplit les missions confiées par le présent arrêté à l'assemblée générale;

5° le Service du personnel Ordre judiciaire I de la Direction générale de l'Organisation judiciaire du Ministère de la Justice remplit les missions confiées au secrétariat du Conseil consultatif;

6° un des membres du bureau de vote apporte les documents visés à l'article 19 au Ministère de la Justice, Secrétariat général, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles au plus tard à 20 heures.

Art. 40. Pour les premières élections, le chef de corps de chaque cour d'appel peut, en concertation avec le chef de corps du ministère public auprès de cette cour, désigner un magistrat qui n'est pas candidat, pour agir en qualité de témoin auprès du bureau de dépouillement. Dans ce cas à Bruxelles, un magistrat de chaque rôle linguistique est désigné.

Art. 41. Le recensement des suffrages émis lors des premières élections est entamé le lendemain des élections à 9.00 heures.

Art. 42. En ce qui concerne les premières élections, les réclamations visées aux articles 3 et 8, doivent être adressées au Secrétaire général du Ministère de la Justice, Conseil consultatif -Elections, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles.

Art. 43. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 44. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Art. 37. Zijn verkozen de kandidaat-vertegenwoordiger en de kandidaat-plaatsvervangers met het meeste aantal stemmen.

HOOFDSTUK X. — *Diverse bepalingen*

Art. 38. De uitgaven verbonden aan de organisatie van de verkiezing van de leden van de Adviesraad en de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken komen ten laste van de begroting van het Ministerie van Justitie.

De Koning kan een Duitse vertaling toevoegen aan de Franse versies van de modellen gevoegd in bijlage.

Overgangs- en slotbepalingen

Art. 39. Voor de eerste verkiezing :

1° verricht de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie of zijn vervanger de taken die in dit besluit aan de voorzitter van de Adviesraad worden toevertrouwd;

2° vormen de drie door de secretaris-generaal of zijn vervanger aangewezen ambtenaren van het Ministerie van Justitie, tezamen met deze laatste een taalkundig paritair bureau dat de taken verricht die in dit besluit aan het bureau van de Adviesraad worden toevertrouwd;

3° vormen de leden van het bureau van dezelfde taalrol, aangevuld met ambtenaren van het Ministerie van Justitie van dezelfde taalrol die daartoe door de secretaris-generaal of zijn vervanger werden aangeduid, de twee stemopnemingsbureaus die de taken verrichten die er in dit besluit aan worden toevertrouwd; het voorzitterschap van elk stemopnemingsbureau wordt uitgeoefend door de ambtenaar met hoogste niveau en rang en bij gelijkheid in niveau en rang de oudste in leeftijd;

4° verricht het bureau de taken die door dit besluit aan de algemene vergadering worden toevertrouwd;

5° verricht het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie van het Ministerie van Justitie, Dienst Personeelszaken Rechterlijke Orde I de taken die in dit besluit aan het secretariaat van de Adviesraad worden toevertrouwd;

6° levert een van de leden van de stembureau de in artikel 19 bedoelde stukken uiterlijk om 20 uur af op het Ministerie van Justitie, Secretariaat-generaal, Waterloolaan 115, 1000 Brussel.

Art. 40. Voor de eerste verkiezing kan de korpschef van elk hof van beroep in overleg met de korpschef van het openbaar ministerie bij dit hof een magistraat die geen kandidaat is aanduiden om als getuige op te treden bij het stemopnemingsbureau. Te Brussel wordt in voorkomend geval een magistraat van elke taalrol aangeduid.

Art. 41. De telling van de stemmen uitgebracht tijdens de eerste verkiezing wordt aangevat om 9.00 uur de dag volgend op die van de verkiezingen.

Art. 42. De in de artikelen 3 en 8 vermelde bezwaren dienen in het kader van de eerste verkiezingen geadresseerd te worden aan : De Secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie, Adviesraad-verkiezingen, Waterloolaan 115, 1000 Brussel.

Art. 43. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 44. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Annexe 1

Modèle de bulletin de vote pour l'élection du Conseil consultatif de la magistrature et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux.

BULLETIN DE VOTE

Collège électoral francophone cours (1)

Election des membres et suppléants du Conseil consultatif de la magistrature le (2)

MEMBRES

SUPPLEANTS

Madame/ Monsieur ABCDEFGH, Aaa(3) date de naissance(4)/qualité(5)	○	Madame/ Monsieur ABCDEFGH, Aaa(3) date de naissance(4)/qualité	○
Madame/ Monsieur BCDEFGHI, Baa date de naissance/qualité	○	Madame/ Monsieur BCDEFGHI, Baa date de naissance/qualité	○
Madame/ Monsieur CDEFGHIJ, Ccc date de naissance/qualité	○	Madame/ Monsieur CDEFGHIJ, Ccc date de naissance/qualité	○
	○		○
	○		○
	○		○

(1) idem dito pour chaque collège de vote c.à.d. pour les tribunaux, pour les juges de paix et pour le ministère public.

(2) date de l'élection.

(3) nom de famille et premier prénom ou prénom habituel.

(4) date de naissance

(5) fonction dans laquelle le candidat est nommé ou désigné ainsi que le lieu où il est nommé ou désigné.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Bijlage 1

Model van stembiljet voor de verkiezing van de Adviesraad van de magistratuur en de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken

STEMBILJET

Nederlandstalig kiescollege hoven (1)

Verkiezing van de leden en de plaatsvervangers van de Adviesraad van de magistratuur op (2)

LEDEN

PLAATSVERVANGERS

Mevrouw/ De heer ABCDEFGH, Aaa(3) geboortedatum(4)/hoedanigheid(5)	○	Mevrouw/ De heer ABCDEFGH, Aaa(3) geboortedatum(4) /hoedanigheid(5)	○
Mevrouw/ De heer BCDEFGHI, Baa geboortedatum /hoedanigheid	○	Mevrouw/ De heer BCDEFGHI, Baa geboortedatum/hoedanigheid	○
Mevrouw/ De heer CDEFGHIJ, Ccc geboortedatum/hoedanigheid	○	Mevrouw/ De heer CDEFGHIJ, Ccc geboortedatum/ hoedanigheid	○
	○		○
	○		○
	○		○

(1) idem dito voor elk ander kiescollege nl. dat voor de rechtbanken, voor de vrederechters en voor het openbaar ministerie.

(2) datum van de verkiezing.

(3) naam en (eerste of gebruikelijke) voornaam.

(4) geboortedatum

(5) ambt waarin men is benoemd of aangewezen evenals de plaats waar men is benoemd of aangewezen

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Annexe 2

Modèle de bulletin de vote pour l'élection du Conseil consultatif de la magistrature et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux.

.....

BULLETIN DE VOTE

Collège électoral francophone magistrats suppléants (1)

Election des représentants et leurs suppléants des magistrats suppléants le (2)

REPRESENTANTS

SUPPLEANTS

Madame/ Monsieur ABCDEFGH, Aaa(3) date de naissance(4)/qualité(5)	○	Madame/ Monsieur ABCDEFGH, Aaa(3) date de naissance(4)/qualité(5)	○
Madame/ Monsieur BCDEFGHI, Baa date de naissance/qualité	○	Madame/ Monsieur BCDEFGHI, Baa date de naissance/qualité	○
Madame/ Monsieur CDEFGHIJ, Ccc date de naissance/qualité	○	Madame/ Monsieur CDEFGHIJ, Ccc date de naissance/qualité	○
	○		○
	○		○
	○		○

(1) idem dito pour chaque collège de vote c.à.d pour les juges consulaires et pour les magistrats sociaux

(2) date de l'élection.

(3) nom de famille et premier prénom ou prénom habituel.

(4) date de naissance.

(5) fonction dans laquelle le candidat est nommé ou désigné ainsi que le lieu où il est nommé ou désigné.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Bijlage 2

Model van stembiljet voor de verkiezing van de Adviesraad van de magistratuur en de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken.

STEMBILJET

Nederlandstalig kiescollege plaatsvervangende magistraten (1)

Verkiezing van de vertegenwoordigers en hun plaatsvervangers van de plaatsvervangende magistraten op (2)

VERTEGENWOORDIGERS

PLAATSVERVANGERS

Mevrouw/ De heer ABDCEFGH, Aaa(3) geboortedatum (4)/hoedanigheid(5)	○	Mevrouw/ De heer ABDCEFGH, Aaa(3) geboortedatum(4) /hoedanigheid(5)	○
Mevrouw/ De heer BCDEFGHI, Baa geboortedatum/hoedanigheid	○	Mevrouw/ De heer BCDEFGHI, Baa geboortedatum/hoedanigheid	○
Mevrouw/ De heer CDEFGHIJ, Ccc geboortedatum/hoedanigheid	○	Mevrouw/ De heer CDEFGHIJ, Ccc geboortedatum/hoedanigheid	○
	○		○
	○		○
	○		○

- (1) idem dito voor elk ander kiescollege nl. voor de rechters in handelszaken en voor de magistraten in sociale zaken
 (2) datum van de verkiezing.
 (3) naam en (eerste of gebruikelijke) voornaam.
 (4) geboortedatum
 (5) ambt waarin men is benoemd of aangewezen evenals de plaats waar men is benoemd of aangewezen

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Annexe 3

Modèle de convocation pour l'élection du Conseil consultatif de la magistrature et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux

- Identité de l'électeur :

- Madame/ Monsieur (1).....

- Domicile

ELECTION DU CONSEIL CONSULTATIF DE LA MAGISTRATURE ET DES REPRESENTANTS DES MAGISTRATS SUPPLEANTS, DES MAGISTRATS CONSULAIRES, DES JUGES ET CONSEILLERS SOCIAUX DU(2)

Section de vote : Tribunal de première instance à.....

M.

Vous êtes prié de vous rendre vendredi.....(2), entre 12.00 heures en 16.00 heures, muni de cette convocation et votre carte d'identité, au local..... du tribunal de première instance à..... où votre section de vote se réunit afin d'élire les membres et les suppléants du Conseil consultatif de la magistrature et des représentants des magistrats suppléants, des juges consulaires, des juges et conseillers sociaux et leurs suppléants.

Le président du Conseil consultatif de la magistrature

(1) biffer la mention inutile et compléter avec le nom de famille et le prénom.

(2) date.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Bijlage 3

Model van oproepingsbrief voor de verkiezing van de Adviesraad van de magistratuur en de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken

.....

- Identiteit van de kiezer :

- Mevrouw/ De Heer (1).....

- Woonplaats.....

.....

VERKIEZING VOOR DE ADVIESRAAD VAN DE MAGISTRATUUR EN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE PLAATSVERVANGENDE MAGISTRATEN, DE RECHTERS IN HANDELSZAKEN EN DE RECHTERS EN RAADSHEREN IN SOCIALE ZAKEN VAN (2)

Stemafdeling : Rechtbank van eerste aanleg te

M.

Gelieve u vrijdag.....(2), tussen 12.00 uur en 16.00 uur, voorzien van deze oproepingsbrief en van uw identiteitskaart, te begeven naar het lokaal..... van de rechtbank van eerste aanleg te..... waar uw stemafdeling samenkomt ter verkiezing van de leden en de plaatsvervangers van de Adviesraad van de magistratuur en de vertegenwoordigers van de plaatsvervangende magistraten, de rechters in handelszaken en de rechters en raadsheren in sociale zaken en hun plaatsvervangers.

De voorzitter van de Adviesraad van de magistratuur

(1) schrappen wat niet past en vervolledigen met naam en voornaam.

(2) datum

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Annexe 4

Modèle de procès-verbal du bureau de vote- membres du Conseil consultatif de la magistrature

 PROCES-VERBAL DU BUREAU DE VOTE DU TRIBUNAL DE PREMIERE
 INSTANCE A.....

Le bureau de vote du tribunal de première instance à..... est composé de :

- Madame/ Monsieur..... (1)
- Madame/ Monsieur..... (1)
- Madame/ Monsieur..... (1).

Madame/ Monsieur..... (1) qui (a)(ont) été désigné(e)(s) comme
 membre du bureau de vote n'était pas présent(e)(s) à l'ouverture des opérations de vote (2).

Après constitution du bureau de vote, il a été procédé à l'ouverture de l'enveloppe cachetée contenant les bulletins
 de vote. Elle contenait :

- (3) bulletins de vote du collège électoral pour les cours,
- (3) bulletins de vote du collège électoral pour les tribunaux,
- (3) bulletins de vote du collège électoral pour les juges de paix et
- (3) bulletins de vote du collège électoral pour le ministère public.

Les opérations de vote ont commencées à 12.00 heures et ont été terminées à 16.00 heures.

Pour le collège électoral pour les cours..... (3) bulletins de vote ont été déposés dans
 l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et..... (3) bulletins
 de vote ont été repris.

Pour le collège électoral pour les tribunaux..... (3) bulletins de vote ont été déposés dans
 l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et..... (3) bulletins
 de vote ont été repris.

Pour le collège électoral pour les juges de paix..... (3) bulletins de vote ont été déposés
 dans l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et..... (3)
 bulletins de vote ont été repris.

Pour le collège électoral pour le ministère public..... (3) bulletins de vote ont été déposés
 dans l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et..... (3)
 bulletins de vote ont été repris.

..... (3) personnes figurant sur les listes électorales n'ont pas pris part à l'élection (2)(voir
 état en annexe).

Fait à, vendredi

Signatures.....

- (1) biffer la mention inutile.
- (2) uniquement à remplir lorsque la situation se présente.
- (3) nombres en lettres.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
 T. VAN PARYS

Bijlage 4

Model van proces-verbaal voor het stembureau- leden Adviesraad van de magistratuur

 PROCES-VERBAAL VAN HET STEMBUREAU VAN DE RECHTBANK VAN
 EERSTE AANLEG TE

Het stembureau van de rechtbank van eerste aanleg te..... is samengesteld uit :

- Mevrouw/ De heer..... (1)
- Mevrouw/ De heer.....(1)
- Mevrouw/ De heer..... (1).

Mevrouw/ De heer.....(1) die werd(en) aangewezen als lid van het stembureau wa(s)(ren) niet aanwezig bij de opening van de stemverrichtingen (2).

Na de samenstelling van het stembureau werd de verzegelde omslag houdende de stembiljetten geopend. Er werden :

-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de hoven,
-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de rechtbanken,
-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de vrederechters en
-(3) stembiljetten van het kiescollege voor het openbaar ministerie aangetroffen.

De stemverrichtingen werden om 12.00 uur gestart en om 16.00 uur beëindigd.

Voor het kiescollege voor de hoven werden er..... (3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

Voor het kiescollege voor de rechtbanken werden er..... (3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

Voor het kiescollege voor de vrederechters werden er.....(3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

Voor het kiescollege voor het openbaar ministerie werden er..... (3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

.....(3) kiezers die op de kiezerslijsten voorkomen hebben niet deelgenomen aan de verkiezing (2)(zie staat in bijlage).

Gedaan te, op vrijdag

Handtekeningen

- (1) schrappen wat niet past.
- (2) alleen in te vullen indien de situatie zich voordoet.
- (3) aantallen in letters.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :
 De Minister van Justitie,
 T. VAN PARYS

Annexe 5

Modèle de procès-verbal du bureau de vote-représentants

PROCES-VERBAL DU BUREAU DE VOTE DU TRIBUNAL DE PREMIERE
 INSTANCE A.....

Le bureau de vote du tribunal de première instance à..... est composé de :

-Madame/ Monsieur..... (1)

-Madame/ Monsieur..... (1)

-Madame/ Monsieur..... (1).

Madame/ Monsieur..... (1) qui (a)(ont) été désigné(e)(s) comme
 membre du bureau de vote n'était pas présent(e)(s) à l'ouverture des opérations de vote (2).

Après constitution du bureau de vote, il a été procédé à l'ouverture de l'enveloppe cachetée contenant les bulletins
 de vote. Elle contenait :

-..... (3) bulletins de vote du collège électoral pour les magistrats suppléants,

-..... (3) bulletins de vote du collège électoral pour les juges consulaires et,

-..... (3) bulletins de vote du collège électoral pour les magistrats sociaux.

Les opérations de vote ont commencées à 12.00 heures et ont été terminées à 16.00 heures.

Pour le collège électoral pour les magistrats suppléants..... (3) bulletins de vote ont été
 déposés dans l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et.....
 (3) bulletins de vote ont été repris.

Pour le collège électoral pour les juges consulaires..... (3) bulletins de vote ont été
 déposés dans l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et.....
 (3) bulletins de vote ont été repris.

Pour le collège électoral pour les magistrats sociaux..... (3) bulletins de vote ont été
 déposés dans l'urne.....(3) bulletins de vote n'ont pas été utilisés et.....
 (3) bulletins de vote ont été repris.

..... (3) personnes figurant sur les listes électorales n'ont pas pris part à l'élection (2) (voir
 état en annexe).

Fait à..... vendredi.....

Signatures.....

(1) biffer la mention inutile.

(2) uniquement à remplir lorsque la situation se présente.

(3) nombres en lettres.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
 T. VAN PARYS

Bijlage 5

Model van proces-verbaal voor het stembureau-vertegenwoordigers

PROCES-VERBAAL VAN HET STEMBUREAU VAN DE RECHTBANK
VAN EERSTE AANLEG TE.....

Het stembureau van de rechtbank van eerste aanleg te..... is samengesteld uit :

- Mevrouw/ De heer..... (1)
- Mevrouw/ De heer.....(1)
- Mevrouw/ De heer..... (1).

Mevrouw/ De heer.....(1) die werd(en) aangewezen als lid van het stembureau wa(s)(ren) niet aanwezig bij de opening van de stemverrichtingen (2).

Na de samenstelling van het stembureau werd de verzegelde omslag houdende de stembiljetten geopend. Er werden :

-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de plaatsvervangende magistraten,
-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de rechters in handelszaken en
-(3) stembiljetten van het kiescollege voor de magistraten in sociale zaken, aangetroffen.

De stemverrichtingen werden om 12.00 uur gestart en om 16.00 uur beëindigd.

Voor het kiescollege voor de plaatsvervangende magistraten werden er..... (3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

Voor het kiescollege voor de rechters in handelszaken werden er..... (3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

Voor het kiescollege voor de magistraten in sociale zaken werden er.....(3) stembiljetten in de stembus gestopt, er werden.....(3) stembiljetten niet gebruikt en er werden..... (3) stembiljetten teruggenomen.

.....(3) kiezers die op de kiezerslijst voorkomen hebben niet deelgenomen aan de verkiezing (2) (zie staat in bijlage).

Gedaan te..... op vrijdag.....

Handtekeningen

(1) schrappen wat niet past.

(2) alleen in te vullen indien de situatie zich voordoet.

(3) aantallen in letters.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Het totaal aantal naamstemmen per kandidaat-plaatsvervanger bedraagt (5) :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Gedaan te..... op.....

Handtekeningen van de leden van het stemopnemingsbureau

Handtekeningen van de getuigen

(1) een zelfde proces-verbaal wordt gedrukt voor elk van andere kiescolleges nl voor de rechtbanken, voor de vrederechters, voor het openbaar ministerie, voor de plaatsvervangende magistraten, voor de rechters in handelszaken en voor de magistraten in sociale zaken

(2) schrappen wat niet past.

(3) naam van de stemafdeling + aantal stembiljetten in letters.

(4) aantallen in letters.

(5) alfabetische rangschikking van de kandidaten (naam, voornaam en hoedanigheid) op wie een naamstem werd uitgebracht met vermelding van het aantal naamstemmen in letters.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS